FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province Québec — District No. 174 Mégantic — S. District No. 8 — Enumeration District / District du recenseur No. 26 — in / dans Somerset Nord. Township — (City, town, village, township or / (Cité, ville, village, canton ou pa

Page 1 — 4401 — Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par A. Lapointe — Enumerator. / Recenseur. Juin 1911

Dist. 174 Enu. 26

Line. Ligne.	NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Dwelling House / Domicile	Family, lodging or institution / Famille, ménage ou institution	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Name of each person in family, household or institution. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage, ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession; and lot or cadastral number if in township or parish. Street, and house number if in city, town or village. Or other description.) Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. Sexe.	Relationship to head of family or household. Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. Mois de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration into Canada. Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. Emploi supplémentaire ou dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. Patron.	Employe. Employé.	Working on own account. Travaillant à son compte (sans employés).	WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS. State where person is employed, as "on farm," "in factory shop," "in shop or store," etc. Mentionner où la personne est employée, comme "sur ferme," "dans une fabrique, dans un atelier," "dans un magasin ou une boutique," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. Nombre de semaines employées en 1910 à un emploi autre que l'emploi principal ou au métier, s'il y en a.	Hours of working time per week at chief occupation. Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. Heures de travail par semaine à l'autre emploi.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. Gain total en 1910 provenant de l'emploi supplémentaire ou dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour—Cents. Taux du gain par heure à l'heure—Centins.	INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Upon life. Sur la vie.	Against accidents or sickness. Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in cents per year. Coût de l'assurance en cents par année.	EDUCATION, AND LANGUAGE OF PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Months at school in 1910. Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Language commonly spoken. Langue communément parlée.
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
1	1		Laporte Pierre	Ste Julie	M	Chef	M	Mars	1857		Québec			Française	Canadien	Cath. R.	Cultivateur	6-6	Non	Oui		—	—	—	—	—	1200	—	—	—	—	Oui	Oui	Fr.
2			" Mélanie	"	F	Epouse	M	Nov	1861	51	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun		nég			—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Oui	Oui	Fr.
3			" Joseph Hégésippe	"	M	Fils	M	Déc	1883	28	Québec			Française	Canadien	Cath. R.	Aucun		nég			—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Oui	Oui	Fr.
4			" Marguerite Adèle	"	F	Fille	M	Mai	1886	26	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun		nég			—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Oui	Oui	Fr.
5			" Adèle	"	F	Fille	C	Juillet	1901	15	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun		nég			—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Oui	Oui	Fr.
6			" Blanche	"	F	Fille	C	Juillet	1899	13	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun		nég			—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Oui	Oui	Fr.
7			" Agathe	"	F	Fille	C	Déc	1898	12	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun		nég			—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Oui	Oui	Fr.
8			" Odilon	"	M	Fils	C	Juillet	1886	24	Québec			Française	Canadien	Cath. R.	Cultivateur	9-6	Oui	Oui		—	—	—	—	—	500	—	—	10	Oui	Oui	Fr.
9			" Lélia	"	M	Fille	C	Mars	1888	23	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur	9-6	Oui	Oui		—	—	—	—	—	500	—	—	10	Oui	Oui	Fr.
10			" André	"	M	Fils	C	Mai	1891	19	Québec			Française	Canadien	Cath. R.	Charretier	9-6	Non	Oui		—	—	—	—	—	200	—	—	—	Oui	Oui	Fr.
11			" Hector	"	M	Fils	C	Août	1893	6	Québec			Française	Canadien	Cath. R.	Etudiant		nég			—	—	—	—	—	—	—	—	10	Oui	Oui	Fr.
12			" Philippe	"	M	Fils	C	Sept	1890	20	Québec			Française	Canadien	Cath. R.	Charretier	9-6	Non	Oui		—	—	—	60	—	200	—	—	—	Oui	Oui	Fr.
13			Bourgeois Alphonse	Ste Julie	M	Chef	M	Août	1885	25	Québec			Française	Canadien	Cath. R.	Voiturier	6-6	Oui	Non		Manufacture	44	—	60	—	700	—	—	1000	60.00	14.40	—	Oui	Oui	Fr.
14			" Cordélia	"	F	Epouse	M	Mai	1885	26	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun		nég			—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Oui	Oui	Fr.
15			" Hélène	"	F	Fille	C	Août	1908	2	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	aucune		nég			—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Fr.
16	2	2	Desmeseaux Magnan	Ste Julie	M	Chef	M	Mai	1858		Québec			Française	Canadien	Cath. R.	Journalier		Non	Oui		Scierie	8	—	60	—	60	—	—	—	—	—	—	Oui	Oui	Fr.
17			" Amélie	"	F	Epouse	M	Mai	1859		Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	—		nég			—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Non	Non	Fr.
18	2	2	Mercier Alphonse	Ste Julie	M	Chef	M	Juillet	1857	38	Québec			Française	Canadien	Cath. R.	Cultivateur	6	Oui	Non		—	—	—	60	—	200	—	—	—	—	—	—	Oui	Oui	Fr.
19			" Odile	"	F	Epouse	M	Mai	1850	9	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	—		nég			—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Oui	Oui	Fr.
20			" Aurore	"	F	Fille	C	Août	1891	19	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	—		nég			—	—	—	60	—	—	—	—	—	—	—	—	Oui	Oui	Fr.
21			" Eugène	"	M	Fils	C	Avril	1894	17	Québec			Française	Canadien	Cath. R.	Cultivateur	Gendarme	Non	Oui		Service	8	—	60	—	2880	—	—	—	—	—	—	Oui	Oui	Fr.
22			" Alfred	"	M	Fils	C	Août	1896	14	Québec			Française	Canadien	Cath. R.	Journalier		Non	Oui		Magasin	44	—	60	—	311	—	—	5.00	—	7.30	—	Non	Non	Fr.
23	4	4	Bourgeois Exposant	Ste Julie	M	Chef	M	Août	1877	34	Québec			Française	Canadien	Cath. R.	Journalier		Oui	Oui		Tannerie	52	—	60	—	375	—	—	—	—	—	—	Oui	Oui	Fr.
24			" Sabine	"	F	Epouse	M	Août	1877	34	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	—		nég			—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Oui	Oui	Fr.
25			" Ivone	"	F	Fille	C	Août	1902	8	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	—		nég			—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Oui	Oui	Fr.
26			" Marie	"	F	Fille	C	Mars	1905	6	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	—		nég			—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Non	Non	Fr.
27			" Eloïse	"	F	Fille	C	Juin	1910	1	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	—		nég			—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Non	Non	Fr.
28			Grégoire Desranges		M	Valet de ferme	M	Mars	1853	57	Québec			Française	Canadien	Cath. R.	Cultivateur		Oui	Non		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Oui	Oui	Fr.
29	6	6	Mercier Baptiste	Ste Julie	M	Chef	M	Août	1878	32	Québec			Française	Canadien	Cath. R.	Journalier		Non	Oui		Chemin de fer	52	—	60	—	525	—	—	5.00	—	1320	—	Oui	Oui	Fr.
30			" Eugénie		F	Epouse	M	Mars	1881	29	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	—		nég			—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Oui	Oui	Fr.
31			" Calixta	"	F	Fille	C	Mars	1903	8	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	—		nég			—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Oui	Oui	Fr.
32			" Adrien	"	M	Fils	C	Mars	1905	6	Québec			Française	Canadien	Cath. R.	—		nég			—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Oui	Oui	Fr.
33			" Thérèse	"	F	Fille	C	Sept	1906	4	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	—		nég			—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Non	Non	Fr.
34			" Eugène	"	M	Fils	C	Oct	1907	3	Québec			Française	Canadien	Cath. R.	—		nég			—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Non	Non	Fr.
35			" Liliane	"	F	Fille	C	Juillet	1910	11	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	—		nég			—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Non	Non	Fr.
36	7	7	Bourgeois Adélaïde	Ste Julie	F	Chef	C	Juin	1874	36	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur	3 1/2 - 2 1/2	Oui	Oui		Ecole	40	—	25	—	130	—	—	—	—	—	—	Oui	Oui	Fr.
37			Bourgeois Marie	Ste Julie	F	Soeur	C	Août	1876	34	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	—		nég			—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Oui	Oui	Fr.
38	8	8	Richard Octavie	Ste Julie	M	Fermier	M	Juin	1863	47	Québec			Française	Canadien	Cath. R.	Fermier	8	Oui	Non		Ferme	20	32	60	60	480	300	—	—	—	—	—	Oui	Oui	Fr.
39			" Marie	Ste Julie	F	Epouse	M	Sept	1873	37	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	—		nég			—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Oui	Oui	Fr.
40	9	9	Morel Joseph	Ste Julie	M	Chef	M	Juillet	1873	37	Québec			Française	Canadien	Cath. R.	Journalier	3 à 6	Oui	Non		Ferme	44	—	60	—	200	—	—	—	—	—	—	Non	Non	Fr.
41			" Mathéas	Ste Julie	M	Epoux	M	Juin	1862	48	Québec			Française	Canadien	Cath. R.	—		nég			—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Oui	Oui	Fr.
42	10	10	Brodeur Norbert	St Jude	M	Chef	M	Mai	1869	42	Québec			Française	Canadien	Cath. R.	Journalier	6	Oui	Non		Tannerie	24	20	60	60	375	125	—	2000	24	630	—	Oui	Oui	Fr.
43			" Emma	Ste Julie	F	Epouse	M	Août	1873	41	Québec			Française	Canadien	Cath. R.	—		nég			—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Oui	Oui	Fr.
44			" Auguste	"	M	Fils	C	Juin	1897	17	Québec			Française	Canadien	Cath. R.	—		nég			—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Oui	Oui	Fr.
45			" Alfred	"	M	Fils	C	Mai	1899	16	Québec			Française	Canadien	Cath. R.	Journalier	6	Oui	Non		Fermier	25	—	60	—	1095	—	—	—	—	—	—	Oui	Oui	Fr.
46			" Ferdinand	"	M	Fils	C	Août	1896	14	Québec			Française	Canadien	Cath. R.	—		nég			—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Oui	Oui	Fr.
47			" Marie	"	F	Fille	C	Août	1898	12	Québec			Française	Canadien	Cath. R.	—		nég			—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Oui	Oui	Fr.
48			" Adrienne	"	F	Fille	C	Déc	1899	11	Québec			Française	Canadien	Cath. R.	—		nég			—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Oui	Oui	Fr.
49			" Emile	"	M	Fils	C	Mai	1902	9	Québec			Française	Canadien	Cath. R.	—		nég			—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Non	Oui	Fr.
50			" Antoine	"	M	Fils	C	Janvier	1903	8	Québec			Française	Canadien	Cath. R.	—		nég			—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Oui	Oui	Fr.